

ICS 29.220.10

Ersatz für
VG 96915-189:2001-10

**Nicht wiederaufladbare Batterien —
Teil 189: Lithium-Batterien, Batterie 5,6 V 0,5 Ah, Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Non-rechargeable batteries —
Part 189: Lithium batteries, battery 5,6 V 0,5 Ah, detail specification;
Text in German and English

Batterie non rechargeable —
Partie 189: Batterie de lithium, batterie 5,6 V 0,5 Ah, spécification particulière;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 13 Seiten
Total extent 13 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	5	3 Terms and definitions	5
4 Anforderungen	6	4 Requirements	6
4.1 Maße, Werkstoff	6	4.1 Dimensions, material	6
4.2 Technische Daten	7	4.2 Technical data	7
4.3 Elektrische Anforderungen	7	4.3 Electrical requirements	7
5 Prüfungen	8	5 Tests	9
6 Typprüfung	8	6 Qualification test	9
7 Qualitätssicherung	10	7 Quality assurance	11
7.1 Gütesicherung	10	7.1 Manufacturer's quality assurance	11
7.2 Lagerfähigkeitsprüfung	10	7.2 Storage test	11
8 Bezeichnung	12	8 Designation	12
9 Kennzeichnung und Verpackung	12	9 Marking and packaging	12
9.1 Kennzeichnung der Batterie	12	9.1 Marking of the battery	12
9.2 Kennzeichnung auf der Verpackung	13	9.2 Marking on the packaging	13
9.3 Verpackung der Batterie	13	9.3 Packaging of the battery	13
Bilder		Figures	
Bild 1 — Maße	6	Figure 1 — Dimensions	6
Bild 2 — Beispiel für die Kennzeichnung	12	Figure 2 — Example for the marking	12
Tabellen		Tables	
Tabelle 1 — Technische Daten	7	Table 1 — Technical data	7
Tabelle 2 — Zusätzliche Prüfungen zu VG 96915-2	8	Table 2 — Supplementary tests to VG 96915-2	9
Tabelle 3 — Prüfplan Typprüfung	8	Table 3 — Test plan qualification test	9
Tabelle 4 — Prüfungen und Fehlerwertung für die Lagerfähigkeitsprüfung	10	Table 4 — Tests and evaluation of defects for the storage test	11
Tabelle 5 — Kennzeichnung der Lithium-Technologie	13	Table 5 — Marking for the lithium technology	13

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für nicht wiederaufladbare Batterien.

Die Batterie nach dieser Norm ist typprüfpflichtig nach VG 95211.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-03 AA "Batterien", erarbeitet.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
CH-3003 Bern
- Defence Forces Materiel Command
P.O. Box 69
FIN-33541 Tampere
Finland
- FMV
Swedish Defence Materiel Administration
SE-11588 Stockholm
- Forsvarets forskningsinstitut
Norwegian Defence Research
Establishment. P O Box 25
N-2027 Kjeller
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 96915, *nicht wiederaufladbare Batterien*, besteht aus:

siehe VG 96915-1, *Übersicht*.

Änderungen

Gegenüber VG 96915-189:2001-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Batteriezellen geändert;
- b) Maße geändert;
- c) Nennkapazität erhöht;
- d) Prüfungen reduziert;
- e) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 96915-189: 2001-10

Foreword

The presented standard is a detail specification for non-rechargeable batteries.

The battery according to this standard is subject to qualification test in accordance with VG 95211.

This standard has been prepared by the Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NA 140-00-03 AA "Batterien".

This standard is also recognized by:

- armasuisse
CH-3003 Bern
- Defence Forces Materiel Command
P.O. Box 69
FIN-33541 Tampere
Finland
- FMV
Swedish Defence Materiel Administration
SE-11588 Stockholm
- Forsvarets forskningsinstitut
Norwegian Defence Research
Establishment. P O Box 25
N-2027 Kjeller
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
NL-2500 ES Den Haag

VG 96915, *non-rechargeable batteries*, consists of:

see VG 96915-1, *survey*.

Amendments

Compared with VG 96915-189:2001-10 the following amendments have been adopted:

- a) battery cells changed;
- b) dimensions changed;
- c) rated capacity increased;
- d) tests reduced;
- e) the standard has been revised editorially.

Previous editions

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt in Verbindung mit VG 96915-2 für die Stromversorgung von Munition.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokumentes (einschließlich aller Änderungen).

AQAP-2130, *NATO-Qualitätssicherungsanforderungen für Prüfung und Test*

BV, Heft 0230¹⁾, *Schocksicherheit*

BV, Heft 0240¹⁾, *Vibrationssicherheit*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung; Identisch mit ISO 2768-1:1989*

Normen der Reihe
DIN EN 60086, *Primärbatterien*

MIL-STD 331B²⁾, *Fuze and Fuze Components, Environmental and Performance Test*

RAL 840 HR, *Farbregister nach RAL*

VG 95211, *Zulassung von Erzeugnissen*

VG 95030, *Konstruktionsstand — Richtlinie für das Erfassen und Festlegen des Konstruktionsstandes*

VG 96915-2:2000-11, *Nicht wiederaufladbare Batterien — Teil 2: Fachgrundnorm*

1 Scope

This standard applies in conjunction with VG 96915-2 for the power supply of ammunition.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

AQAP-2130, *NATO quality assurance requirements for inspection and test*

BV, Heft 0230¹⁾, *Rules and Regulations*

BV, Heft 0240¹⁾, *Vibrationssicherheit*

DIN ISO 2768-1, *General tolerances; tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications; identical with ISO 2768-1:1989*

Series of standards
DIN EN 60086, *Primary batteries*

MIL-STD 331B²⁾, *Fuze and Fuze Components, Environmental and Performance Test*

RAL 840 HR, *Farbregister nach RAL*

VG 95211, *Qualification approval for products*

VG 95030, *Configuration baseline – Identification and establishment of the configuration baseline*

VG 96915-2:2000-11, *Non-rechargeable batteries — Part 2: Generic specification*

Bezugsquelle:

Available from:

- 1) Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung
Postfach 30 01 65
56057 Koblenz
www.bwb.org
- 2) <http://assist.daps.dla.mil/quicksearch/>